



Naše č. j.: UT-33969/2019

Naše sp. zn.: UT-33969/2019/01

Dohody a smlouvy vycházející z financování fondy
EU / V / 10

Smlouva o výpůjčce nebytových prostor

Česká republika – Správa uprchlických zařízení Ministerstva vnitra
organizační složka státu,
se sídlem Lhotecká 7, 143 01 Praha 12,
pošt. schránka P. O. BOX 110, 143 00 Praha 4,
IČ: 604 98 021,
bankovní spojení ČNB, a.s., Praha 1, č. ú.: 52626881/0710,
ID: 7ruiyvp,
zastoupená ředitelem Mgr. et. Mgr. Pavlem Bacíkem,
(dále jen „**vypůjčitel**“)

a

Město Vyšší Brod

se sídlem Míru 250, 382 73 Vyšší Brod, IČ: 00246191,
zastoupeno starostou Ing. Milanem Zálešákem,
(dále jen „**půjčitel**“)

*smluvní strany uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku smlouvu o výpůjčce
nebytových prostor podle ustanovení § 2193 až § 2200 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku,
v následujícím znění:*

Čl. I.

Předmět a účel výpůjčky

1. Půjčitel tímto prohlašuje, že je výlučným vlastníkem nemovitosti objektu č. p. 250, jež je součástí pozemku parc. č. st. 333, a to vše v obci Vyšší Brod, katastrální území Vyšší Brod. Tyto nemovitosti jsou zapsány na LV č. 10001, k. ú. Vyšší Brod, obec Vyšší Brod u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště Český Krumlov, včetně všech součástí a příslušenství tvořících s danými nemovitostmi jednotný funkční celek nacházející se na adrese: Míru 250, 382 73 Vyšší Brod.
2. Předmětem výpůjčky je zasedací místnost o rozloze 60m² na adrese Míru 250, 382 73 Vyšší Brod (dále jen „předmět výpůjčky“).
3. Účetní hodnota předmětu výpůjčky činí 113.641,32 Kč (slovy: jedno_sto_třináct_tisíc_šest_set_čtyřicet_jedna_koron_českých_třicet_dva_haléřů).
4. Předmět výpůjčky bude vypůjčitel užívat za účelem realizace odborného sociálního poradenství pro klienty Centra na podporu a integrace cizinců pro Jihočeský kraj.

Čl. II.

Plnění a další záležitosti související s užíváním předmětu výpůjčky

1. Smluvní strany se dohodly, že vypůjčitel bude využívat předmět výpůjčky bezplatně.
2. Vypůjčitel bude využívat předmět výpůjčky jedenkrát (1) měsíčně ve středu v čase od 10:00 – 14:00 hod, a to po vzájemné dohodě nejméně tři (3) pracovní dny předem.



FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNIÍ
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND

Projekt Provoz Center na podporu integrace cizinců II., reg. č. AMIF/20/05, je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu

3. Půjčitel přenechává vypůjčiteli předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k užívání k vlastní činnosti a k zajištění úkolů vypůjčitele, a to včetně obvyklého vybavení předmětu výpůjčky (stoly, židle).
4. Půjčitel umožní vypůjčiteli přístup a příchod k předmětu výpůjčky, využívání tiskárny a užívání přílehlých společných prostor, např. sociálního zařízení a kuchyňky.
5. Obě smluvní strany potvrzují, že si předmět výpůjčky před každým jeho předáním vypůjčitel k užívání pečlivě prohlédly a konstatují, že na něm nejsou žádné nedostatky, které by bránily jeho řádnému užívání.
6. Podpisem této smlouvy vypůjčitel prohlašuje, že byl řádně poučen o tom, jak má předmět výpůjčky užívat.
7. Vypůjčitel je oprávněn užívat předmět výpůjčky v souladu s účelem, pro který je určen. Je povinen chránit ho před poškozením nebo zničením.
8. Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky zpřístupnit k fyzické kontrole v případě, že k tomu bude půjčitelem vyzván.
9. Vypůjčitel je povinen nahradit půjčiteli škodu způsobenou na vypůjčeném movitém majetku úmyslem nebo nedbalostí.



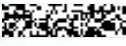

Čl. III.

Doba trvání výpůjčky

1. Tato smlouva se uzavírá **na dobu určitou do 30. 6. 2020.**
2. Půjčitel je oprávněn požadovat předčasné skončení užívání předmětu výpůjčky i před dobou sjednanou v odst. 1, potřebuje-li věc nevyhnutelně z důvodu, který nemohl při uzavření smlouvy předvídat.

Čl. IV.

Další ujednání

1. Půjčitel může požadovat skončení užívání předmětu výpůjčky, jestliže ho vypůjčitel bude užívat v rozporu s účelem, pro který slouží.
2. V případě uplynutí sjednané doby výpůjčky, předčasného ukončení smluvního vztahu nebo odstoupení některé ze stran od smlouvy, je vypůjčitel povinen předat předmět výpůjčky zpět půjčiteli.
3. V případě, že předmět výpůjčky bude vyžadovat opravu či údržbu, je vypůjčitel povinen neprodleně o tomto vyrozumět oprávněnou osobu půjčitele a půjčitel je povinen tuto opravu či údržbu bez zbytečného odkladu provést.
4. Půjčitel odpovídá za vybavení prostor užívaných vypůjčitelem prostředky požární ochrany v souladu se zvláštními předpisy a za případné revize těchto prostředků.
5. Kontaktní osoba pro předání a převzetí předmětu výpůjčky na straně půjčitele: 

6. Kontaktní osoba odpovědná za plnění podmínek ze smlouvy na straně vypůjčitele: 


Čl. V.

Povinnosti mlčenlivosti a chrana osobních údajů

1. Půjčitel se zavazuje zachovávat ve vztahu k třetím osobám mlčenlivost o informacích, které při plnění této smlouvy získá od vypůjčitele, nezprostí-li ho vypůjčitel této povinnosti.
2. V případě, že při plnění předmětu této smlouvy přijde půjčitel do styku s osobními údaji vypůjčitele, zavazuje se k jejich ochraně v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „nařízení“) a souvisejícími vnitrostátními předpisy.
3. Půjčitel bere na vědomí, že vypůjčitel jakožto správce nakládá v souvislosti s uzavíráním smlouvy či plněním vyplývajícím z této smlouvy s jeho osobními údaji podle nařízení a vnitrostátních předpisů. Zejména se jedná o identifikační a adresní údaje. Vypůjčitel zpracovává osobní údaje půjčitele bez potřeby souhlasu na základě nezbytnosti pro plnění smlouvy. Podrobné informace o zpracování osobních údajů jsou dostupné na internetových

stránkách www.suz.cz, případně je možno o ně zažádat elektronicky na adrese [redacted] i písemně na adrese uvedené v záhlaví smlouvy.

4. Povinnost dle odst. 1 a 2 tohoto článku platí bez ohledu na ukončení účinnosti této smlouvy. V případě porušení této povinnosti půjčitel odpovídá za škodu tímto porušením vzniklou.

Čl. VI.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou výtiscích s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom výtisku.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
3. Ve vztazích touto smlouvou založených, avšak výslovně neupravených, se smluvní strany řídí zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
4. Doručovacími adresami pro poštovní zásilky se rozumí adresy uvedené v záhlaví této smlouvy. V případě změny adresy je účastník, u něhož ke změně adresy došlo, povinen tuto změnu písemně sdělit druhé straně doporučeným dopisem na aktuální adresy.
5. V případě nesplnění této povinnosti se doručovací adresou rozumí poslední uvedená adresa a na této adrese platí při nepřevzetí doporučeného dopisu fikce doručení uplynutím pátého dne od předání zásilky k přepravě poskytovateli poštovních služeb.
6. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že rozumí jejímu obsahu a že tento obsah odpovídá jejich pravé a svobodné vůli prosté omylu, což níže stvrzují vlastnoručními podpisy svých zástupců.
7. Stane – li se některé ustanovení této smlouvy neplatným nebo neúčinným, platnost či účinnost ostatních ustanovení smlouvy tím zůstává nedotčena.
8. Jakékoliv změny této smlouvy mohou být provedeny pouze v písemné formě vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.

V Praze dne/...../2019

20-01-2020
Mgr. et Mgr. Pavel Bacík
ředitel SUZ MV
(vypůjčitel)



Ve Křečích... dne 13./1./2019
BRODE

Ing. Milan Zálešák
starosta
(půjčitel)



Doložka

o splnění podmínek pro uzavření smlouvy podle § 41 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích

1. Uzavření této smlouvy o výpůjčce schválila Rada města Vyšší Brod na svém zasedání dne 9.1.2020, usnesením č. 2020.24.5.1.
2. Záměr výpůjčky části nemovitosti uvedené v čl. I této smlouvy byl zveřejněn na úřední desce od 17.12.2019 do 2.1.2020.